



Part 2

LAWS AND REGULATIONS

7 October 2021 / Volume 153

Summary

Table of Contents
Orders in Council
Ministerial Orders

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2021

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

Rates*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$532
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$729
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$729
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.38 per copy.
3. Publication of a document in Partie 1:
\$1.83 per agate line.
4. Publication of a document in Part 2:
\$1.22 per agate line.
A minimum rate of \$266 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email (gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

Gazette officielle du Québec

Email: gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca
425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1

Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions
425, rue Jacques-Parizeau, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Z1
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100
Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Orders in Council

1293-2021	Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act	4163A
-----------	---	-------

Ministerial Orders

2021-066	Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation	4167A
----------	---	-------

Orders in Council

Gouvernement du Québec

O.C. 1293-2021, 6 October 2021

Renewal of the public health emergency pursuant to section 119 of the Public Health Act

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 119 of the Act, the public health emergency declared by the Government is effective for a maximum period of ten days at the expiry of which it may be renewed, as many times as necessary, for a maximum period of ten days or, with the consent of the National Assembly, for a maximum period of 30 days;

WHEREAS, under section 121 of the Act, the public health emergency is effective as soon as it is declared or renewed;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in

Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020

dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021, until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April 2021, until 23 April 2021 by Order in Council 555-2021 dated 14 April 2021, until 30 April 2021 by Order in Council 570-2021 dated 21 April 2021, until 7 May 2021 by Order in Council 596-2021 dated 28 April 2021, until 14 May 2021 by Order in Council 623-2021 dated 5 May 2021, until 21 May 2021 by Order in Council 660-2021 dated 12 May 2021, until 28 May 2021 by Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021, until 4 June 2021 by Order in Council 699-2021 dated 26 May 2021, until 11 June 2021 by Order in Council 740-2021 dated 2 June 2021, until 18 June 2021 by Order in Council 782-2021 dated 9 June 2021, until 25 June 2021 by Order in Council 807-2021 dated 16 June 2021, until 2 July 2021 by Order in Council 849-2021 dated 23 June 2021, until 9 July 2021 by Order in Council 893-2021 dated 30 June 2021, until 16 July 2021 by Order in Council 937-2021 dated 7 July 2021, until 23 July 2021 by Order in Council 1062-2021 dated 14 July 2021, until 30 July 2021 by Order in Council 1069-2021 dated 21 July 2021, until 6 August 2021 by Order in Council 1072-2021 dated 28 July 2021, until 13 August 2021 by Order in Council 1074-2021 dated 4 August 2021, until 20 August 2021 by Order in Council 1080-2021 dated 11 August 2021, until 27 August 2021 by Order in Council 1127-2021 dated 18 August 2021, until 3 September 2021 by Order in Council 1150-2021 dated 25 August 2021, until 10 September 2021 by Order in Council 1172-2021 dated 1 September 2021, until 17 September 2021 by Order in Council 1200-2021 dated 8 September 2021, until 24 September 2021 by Order in Council 1225-2021 dated 15 September 2021, until 1 October 2021 by Order in Council 1251-2021 dated 22 September 2021 and until 8 October 2021 by Order in Council 1277-2021 dated 29 September 2021;

WHEREAS, by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, 223-2020 dated 24 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 496-2020 dated 29 April 2020, 500-2020 dated 1 May 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 530-2020 dated 19 May 2020, 539-2020 and 540-2020 dated 20 May 2020, 543-2020 dated 22 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 588-2020 dated 3 June 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 708-2020 dated 30 June 2020, 788-2020 dated 8 July 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, 1039-2020 dated 7 October 2020, 1145-2020 dated 28 October 2020, 1346-2020 dated 9 December 2020, 1419-2020 dated 23 December 2020, 2-2021 dated 8 January 2021, 102-2021 dated 5 February 2021, 135-2021 dated 17 February 2021, 433-2021 dated 24 March 2021, 735-2021 dated 26 May 2021, 799-2021 dated 9 June 2021, 885-2021 dated 23 June 2021, 1173-2021 dated 1 September 2021 and 1276-2021 dated 24 September 2021, the Government took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS, by Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-018 dated 9 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-021 dated 14 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-025 dated 19 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-052 dated 19 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-055 dated 6 August 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated

4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-066 dated 18 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-068 dated 20 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-072 dated 25 September 2020, 2020-074 and 2020-075 dated 2 October 2020, 2020-076 dated 5 October 2020, 2020-077 dated 8 October 2020, 2020-078 dated 10 October 2020, 2020-079 dated 15 October 2020, 2020-080 dated 21 October 2020, 2020-081 dated 22 October 2020, 2020-082 dated 25 October 2020, 2020-084 dated 27 October 2020, 2020-085 dated 28 October 2020, 2020-086 dated 1 November 2020, 2020-087 dated 4 November 2020, 2020-088 dated 9 November 2020, 2020-090 dated 11 November 2020, 2020-091 dated 13 November 2020, 2020-093 dated 17 November 2020, 2020-094 dated 22 November 2020, 2020-096 dated 25 November 2020, 2020-097 dated 1 December 2020, 2020-099 and 2020-100 dated 3 December 2020, 2020-101 dated 5 December 2020, 2020-102 dated 9 December 2020, 2020-103 dated 13 December 2020, 2020-104 dated 15 December 2020, 2020-105 dated 17 December 2020, 2020-106 dated 20 December 2020, 2020-107 dated 23 December 2020, 2020-108 dated 30 December 2020, 2021-001 dated 15 January 2021, 2021-003 dated 21 January 2021, 2021-004 dated 27 January 2021, 2021-005 dated 28 January 2021, 2021-008 dated 20 February 2020, 2021-009 dated 25 February 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-013 dated 13 March 2021, 2021-015 dated 16 March 2021, 2021-016 dated 19 March 2021, 2021-017 dated 26 March 2021, 2021-019 dated 28 March 2021, 2021-020 dated 1 April 2021, 2021-021 dated 5 April 2021, 2021-022 and 2021-023 dated 7 April 2021, 2021-024 dated 9 April 2021, 2021-025 dated 11 April 2021, 2021-026 dated 14 April 2021, 2021-027 dated 16 April 2021, 2021-028 dated 17 April 2021, 2021-029 dated 18 April 2021, 2021-031 dated 28 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-033 dated 5 May 2021, 2021-034 dated 8 May 2021, 2021-036 dated 15 May 2021, 2021-037 dated 19 May 2021, 2021-038 dated 20 May 2021, 2021-039 dated 28 May 2021, 2021-040 dated 5 June 2021, 2021-041 dated 7 June 2021, 2021-043 dated 11 June 2021, 2021-044 dated 14 June 2021, 2021-045 and 2021-046 dated 16 June 2021, 2021-047 dated 18 June 2021, 2021-048 dated 23 June 2021, 2021-049 dated 1 July 2021, 2021-050 dated 2 July 2021, 2021-051 dated 6 July 2021, 2021-052 dated 7 July 2021, 2021-053 dated 10 July 2021, 2021-054 dated 16 July 2021, 2021-055 dated 30 July 2021, 2021-057 dated 4 August 2021, 2021-058 dated 13 August 2021, 2021-059 dated 18 August 2021, 2021-060 dated 24 August 2021, 2021-061 dated 31 August 2021, 2021-062 dated 3 September 2021, 2021-063 dated 9 September 2021, 2021-065 dated 24 September 2021 and 2021-066 dated 1 October 2021, the Minister also took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS it is expedient to renew the public health emergency for a period of ten days;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the public health emergency be renewed until 15 October 2021;

THAT the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020, 135-2021 dated 17 February 2021, 885-2021 dated 23 June 2021, 1173-2021 dated 1 September 2021 and 1276-2021 dated 24 September 2021 and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020--030 dated 29 April 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-076 dated 5 October 2020, 2020-084 dated 27 October 2020, 2020-087 dated 4 November 2020, 2020-091 dated 13 November 2020, 2020-097 dated 1 December 2020, 2020-099 dated 3 December 2020, 2020-102 dated 9 December 2020, 2020-107 dated 23 December 2020, 2021-003 dated 21 January 2021, 2021-005 dated 28 January 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-017 dated 26 March 2021, 2021-022 dated 7 April 2021, 2021-024 dated 9 April 2021, 2021-027 dated 16 April 2021, 2021-028 dated 17 April 2021, 2021-032 dated 30 April 2021, 2021-036 dated 15 May 2021, 2021-039 dated 28 May 2021 and 2021-040 dated 5 June 2021, 2021-046 dated 16 June 2021, 2021-049 dated 1 July 2021, 2021-050 dated 2 July 2021, 2021-051 dated 6 July 2021, 2021-052 dated 7 July 2021, 2021-053 dated 10 July 2021, 2021-054 dated 16 July 2021, 2021-055 dated 30 July 2021, 2021-057 dated 4 August 2021, 2021-058 dated 13 August 2021, 2021-059 dated 18 August 2021, 2021-060 dated

24 August 2021, 2021-061 dated 31 August 2021, 2021-062 dated 3 September 2021, 2021-063 dated 9 September 2021, 2021-065 dated 24 September 2021 and 2021-066 dated 1 October 2021, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Ministerial Orders, continue to apply until 15 October 2021 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2).

YVES OUELLET

Clerk of the Conseil exécutif

105318

Ministerial Orders

M.O., 2021

Order 2021-066 of the Minister of Health and Social Services dated 1 October 2021

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency has consistently been renewed since that date by various Orders in Council, including by Order in Council 1277-2021 dated 29 September 2021;

CONSIDERING that Order in Council 885-2021 dated 23 June 2021, amended by Ministerial Orders 2021-049 dated 1 July 2021, 2021-050 dated 2 July 2021, 2021-053 dated 10 July 2021, 2021-055 dated 30 July 2021, 2021-057 dated 4 August 2021, 2021-058 dated 13 August 2021, 2021-059 dated 18 August 2021, 2021-060 dated 24 August 2021, 2021-061 dated 31 August 2021, 2021-062 dated 3 September 2021, 2021-063 dated 9 September 2021 and 2021-065 dated 24 September 2021 provides for, among other things, certain special measures to apply throughout Québec;

CONSIDERING that that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to order any modification or clarification of the measures provided for in the Order;

CONSIDERING that Order in Council 1277-2021 dated 29 September 2021 empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is advisable to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT an ambulance technician to whom the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in within the framework of pre-hospital emergency services and care (chapter M-9, r. 2.1) applies may engage in the activities referred to in sections 7 and 9 of the Regulation within a public health and social services institution, under the authority of the nursing care director;

THAT an ambulance technician trained in advanced care to whom section 10 or 11 of that Regulation applies may engage in the activities referred to in sections 7, 9, 12 and 13 of the Regulation within a public health and social services institution, under the authority of the nursing care director;

THAT the operative part of Order in Council 885-2021 dated 23 June 2021, amended by Ministerial Orders 2021-049 dated 1 July 2021, 2021-050 dated 2 July 2021, 2021-053 dated 10 July 2021, 2021-055 dated 30 July 2021, 2021-057 dated 4 August 2021, 2021-058 dated 13 August 2021, 2021-059 dated 18 August 2021, 2021-060 dated 24 August 2021, 2021-061 dated 31 August 2021, 2021-062 dated 3 September 2021, 2021-063 dated 9 September 2021 and 2021-065 dated 24 September 2021, be further amended

(1) by striking out subparagraph xii of subparagraph c of subparagraph 2 of the third paragraph;

(2) by replacing subparagraph 2 of the ninth paragraph by the following:

“(2) the person is a child in preschool education in a school bus in which only children in preschool education are present;”;

(3) in the fourteenth paragraph,

(a) by replacing subparagraph *b* of subparagraph 29 by the following:

“(b) the student at the elementary school level may remove his or her procedural mask when receiving care or a service or engaging in an activity requiring the procedural mask be removed, when participating in an extracurricular activity, sports-study, arts-study or sports concentration program or other special educational project of the same nature, or when participating in a physical education class and, in the latter case, the student maintains a distance of two metres from the other students;

(b.1) the student at the secondary school level may remove his or her procedural mask when receiving care or a service or engaging in an activity requiring the procedural mask be removed, when participating in an extracurricular activity, sports-study, arts-study or sports concentration program or other special educational project of the same nature, or when participating in a physical education class;”;

(b) by adding the following after subparagraph 29:

“(30) the seventh, eighth and twelfth paragraphs apply to the common areas, including an elevator, in a private seniors’ residence situated in the territory of any of the health regions listed in Schedule II, except that the face covering worn must be a procedural mask;”;

(4) by striking out “at all times for students at the elementary or secondary school level in general education for youth” in the title of Schedule II;

THAT the measures set out in subparagraph 2 and in subparagraph *a* of subparagraph 3 of the third paragraph take effect on 4 October 2021.

Québec, 1 October 2021

CHRISTIAN DUBÉ
Minister of Health and Social Services

105316